

外国人のための 無料専門家相談会 実施報告

開催日時：2022年2月19日(土) 13:00~16:00 会場：杉並区役所中棟6階 第4会議室

都内の自治体等でリレー開催している無料相談会。杉並区では、昨年に続いて新型コロナウイルスの感染予防のため、事前予約制で開催し、11人の相談を受け付けました。

専門家
 弁護士、行政書士、社会保険労務士、税理士、臨床心理士
通訳ボランティア5言語
 英語、中国語、スペイン語*、タガログ語*、ネパール語(*ZOOM)

相談者数 11人		相談件数 16件		相談内容別件数	
国籍	人数	専門家別対応件数	件数	カテゴリー	件数
ネパール	3	弁護士	4	在留資格・ビザ・旅券	6
アメリカ	2	行政書士	6	保険・年金	2
フィリピン	2	社会保険労務士	2	税金	3
中国	2	税理士	3	相続	2
ブラジル	1	臨床心理士	1	住宅・不動産	2
ペルー	1			心の問題・人間関係など	1
総数	11	総数	16	総数	16

イタリアに高円寺!? (「食」で杉並とイタリアの橋渡し役に伊ヴェネツィアに杉並発の飲食店開店)

「高円寺」の地名を冠した飲食店が2月8日、イタリア・ヴェネツィアにオープンしました。お店を開いたのは、高円寺南でイタリア料理店「IL DOGE (イルドージェ)」と「EL PORTEGO (エル・ポルテゴ)」を運営する三浦貴広さんです。三浦さんは、高円寺とヴェネツィアという自身の愛する2つの地域の文化の橋渡しとなる場所を目指して2011年に開業。コロナ禍に屈せず歩みを進め、遂に念願のヴェネツィア店「koenji Venezia」開店にこぎつけました。店内には高円寺の写真が飾られており、杉並の魅力を発信しています。杉並区は、イタリアオリピック委員会と協定を結び、東京2020大会に出場した伊カヌーチームの練習場所の提供や区民との交流を行うなど、イタリアとの絆があります。三浦さんは「イタリアと杉並の文化交流が広がる仕組みをみんなと一緒につくりたい」と目を輝かせています。皆さんも食を通じた文化交流を始めてみませんか。



↑料理の一品
 →右端：三浦さん
 koenji Veneziaの情報は次のInstagramで発信されています。
<https://www.instagram.com/koenji.venezia/>

コミュかるショップからのお知らせ

杉並区役所1階のコミュかるショップでは、年間を通じ、定期的なフェアを開催しています。フェアでは、普段販売していない商品も数多く店頭に並びますが、販売直後に品切れとなる商品もあります。フェア開催後は、お早めにお立ち寄りください。

2022年度のフェア開催について

2022年度フェア開催予定

- 4月1日～ なみすけフェア
- 7月1日～ サマーフェア
- 10月1日～ なみすけフェア
- 12月1日～ 名寄もちフェア
- 3月上旬 南相馬市応援フェア

※各フェアは2週間程度の開催です

ショップの営業時間

AM9:00～PM4:30 (月～金)
 ※月末は閉店のため9:00～12:30
 ※土日祝日・年末年始をのぞく

Event Information from SACE 交流イベント情報

- ◆国内交流自治体からのお知らせ◆
 - 小千谷ふるさと市場
 新潟県小千谷市の笹団子や新鮮野菜などの販売
 ◇日時：4月18日(月) 10:00～14:00
 ◇場所：区役所中杉通り側入口前
 - 吾妻の朝市
 群馬県東吾妻町の新鮮な農産物の販売
 ◇日時：4月21日(木)、5月19日(木) 6月23日(木) 10:00～14:00
 ◇場所：区役所中杉通り側入口前
 - おぢやフェア
 新潟県小千谷市の笹団子や小千谷そば(へぎそば)、魚沼産コシヒカリなどの販売
 ◇日時：4月24日(日)、5月22日(日)、6月26日(日) 11:00～13:30
 ◇場所：小千谷学生寮(井草4-16-23)
- 北塩原村観光物産展と写真展
 福島県北塩原村の高原野菜や山塩、花豆などの特産品販売と写真展
 物産販売
 ◇日時：5月26日(木)～27日(金) 10:00～15:00
 ◇場所：区役所中杉通り側入口前
 写真展
 ◇日時：5月23日(月)～27日(金) 8:30～17:00
 ◇場所：区役所2階区民ギャラリー
- 名寄市アスパラまつりと写真展
 北海道名寄産のグリーンアスパラ等の販売と風景写真の展示
 物産販売
 ◇日時：6月1日(水)～6月3日(金) 10:00～14:00
 ◇場所：区役所中杉通り側入口前
 写真展
 ◇日時：5月30日(月)～6月3日(金)
- 忍野村写真展
 ◇日時：6月6日(月)～10日(金) 8:30～17:00
 ◇場所：区役所2階区民ギャラリー
- 南伊豆町物産展
 伊勢海老の味噌汁試食サービスのほか、干物や海藻など静岡県南伊豆町の特産品販売
 ◇日時：6月20日(月) 10:00～14:00
 ◇場所：区役所中杉通り側入口前 1階コミュかるショップ前
 ※物産販売はいずれも雨天実施。売り切れ次第終了となります。
 マイバッグ(買い物袋)をご持参ください。
 新型コロナウイルス感染症の状況により、中止となる場合がございますので、ご注意ください。
 問合せ：区役所文化・交流課交流推進担当 ☎03-3312-2111(代表)

交流協会の会員になりませんか?

- 杉並区交流協会では、国内・国際交流の推進をはかるために、様々なイベントを企画しています。あなたも会員になって、楽しく交流しませんか?
- 年会費**
 ・個人会員 1,000円/年 (9月以降入会の場合は初年度に限り500円)
 ・法人会員 20,000円/年
 - 会員期間**
 入会の月から3月31日まで(当年度末)
 - 会員特典**
 ① イベントの情報や交流に関する情報紙[交流ニュース・NEWS LETTERなど]をお届けします。
 ② 協会が実施するイベントに優先的に参加できる会員枠があります。
 ③ イベント参加費に会員割引があります。
 - 申込方法**
 入会希望の方は杉並区交流協会まで申込書類をご請求ください。

すぎなみ交流ニュース

Suginami Cultural Exchange News
 스키나미 교류 소식
 杉並的交流消息

第64号 2022年4月

発行：一般財団法人 杉並区交流協会 [Suginami Association for Cultural Exchange(SACE)]
 〒166-0004 東京都杉並区阿佐谷南1-14-2 みなみ阿佐ヶ谷ビル5階
 [Minami-Asagaya Bldg. 5F 1-14-2 Asagaya-Minami, Suginami-ku, Tokyo 166-0004 Japan]
 TEL.03-5378-8833 FAX.03-5378-8844 E-mail:info@suginami-kouryu.org

◆年4回発行◆ 協会情報誌は区内施設窓口、区内の駅広報スタンドなどに置いてあります。

<https://suginami-kouryu.org/>

目次
 ベトル・ホリーさんにお話を聞きました.....2
 第19回日本語スピーチ大会.....3
 外国人のための無料専門家相談会実施報告
 イタリアに高円寺!? コミュかるショップからのお知らせ
 交流イベント情報
 交流協会の会員になりませんか?.....4

HP・Facebook 随時更新!!

2022年度 杉並区交流協会の主な事業予定

主催する事業			
9月10日(土)	まるごと台湾フェア2022	2023年2月18日(土)	外国人のための無料専門家相談会
未定	海外文化セミナー	2023年3月4日(土)	日本語スピーチ大会

その他、ウエルカム・パーティー、異文化理解講座、ホームビジット事業、交流自治体訪問ツアー、台湾友好親善ツアーなど

区、他団体との連携事業			
6月/9月/10月/3月	区交流自治体へ阿波おどり団派遣	10月～	子ども日本語教育推進事業 -日本語学習支援ボランティアの養成ほか-
10月中旬	中学生親善野球大会(杉並区開催)	未定	外国人とのコミュニケーション講座 ~やさしい日本語~

※新型コロナウイルス感染症の状況等により、中止または延期になる場合があります。今後の新型コロナウイルスの感染状況を見極めて計画していきます。詳しい情報は、協会のホームページにてご確認ください。

杉並区交流協会の職員募集!!

交流協会では、経理事務のほか、事業の企画運営を担当する職員を募集します

勤務期間：6月1日から
 勤務時間：月16日。午前8時30分～午後5時15分
 勤務場所：杉並区交流協会
 資格：①～③全てに該当する方
 ①日商簿記3級以上で、経理事務経験3年以上の方
 ②高校卒業程度の学力を有する方
 ③Windows Office を使った事務処理や資料作成等ができる方
 募集人数：1人

報酬：18万5856円(3年度実績)
 その他：期末手当・有給休暇あり。社会保険加入。交通費支給(上限あり)
 履歴書に応募動機(様式自由。800字程度)を添えて、4月28日午後5時(必着)までに杉並区交流協会(〒166-0004 阿佐谷南1-14-2 南阿佐ヶ谷ビル5階)へ郵送・持参
 問合せ：杉並区交流協会
 ※詳しくは協会ホームページをご覧ください。

ご寄付のお願い

杉並区交流協会は、地域での草の根交流などを積極的に推進する活動拠点として、多くの区民の皆さまに支えられ活動を行っています。一般財団法人となつて2年目を迎えた今年度から、こうした活動をより積極的に行うため、区民の皆さまから寄付を募り、在住外国人の支援、多文化共生社会の相互理解の向上事業に活用させていただきます。皆さまのご理解と温かいご支援をよろしくお願いいたします。

活用対象事業
 ・外国人への日本語学習支援
 ・外国人のための相談、通訳派遣
 ・外国人による日本語スピーチ大会
 ・日本在住外国人の生活支援イベント、講座の開催
 ・東京高円寺阿波おどり台湾公演

※具体的な寄付方法につきましては、電話連絡または交流協会のホームページをご覧ください。 問合せ：杉並区交流協会